

Marjoman
Welfare

A DEEP BREATH

XpandGirth[®]

GUÍA DE USO · USER GUIDE



La cincha que se adapta a sus movimientos

XpandGirth es un producto único, resultado de un exhaustivo estudio realizado por expertos en el mundo de la equitación y de una búsqueda de los materiales más versátiles y menos agresivos para el contacto con el caballo.

Esta guía le mostrará cómo utilizar correctamente su XpandGirth, así como las múltiples ventajas que presenta en relación con las cinchas convencionales. Entre ellas destaca su capacidad de adaptación a la respiración del caballo y una mayor libertad de movimientos, facilitando incluso los laterales.



The girth that adapts to their movements

XpandGirth is a unique product. It's the final result of an exhaustive study developed by experts involved in the world of riding and searching for the most versatile and less aggressive materials for the horse.

This guide will show you how to use your XpandGirth correctly, and also many of the advantages it presents comparing to conventional girths. Among them is its ability to adapt to the horse's breathing and greater freedom of movement, even the lateral ones.



⚠️ IMPORTANTE: Conserve esta guía. Contiene información importante sobre el mantenimiento y la utilización del producto que acompaña. Leer antes de su uso y seguir atentamente los consejos de limpieza.

⚠️ WARNING: Keep this guide. It contains important information about the maintenance and use of accompanying product. Read before use and the advice of cleaning.



índice

Advertencias de seguridad	4
Partes de la cincha	4
Composición	5
Innovación	6
Ajuste de las correas de regulación	8
Desmontaje	9
Montaje	10
Limpieza	11
XpandGirth Slim	12
Piezas de repuesto	21
Modalidades	23



contents

Safety warnings	4
Girth parts	4
Composition	13
Innovation	14
Adapting the adjustment straps	16
Disassembly	17
Assembly	18
Cleaning	19
XpandGirth Slim	20
Spare parts	21
Modalities	23

**ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD:**

Antes de utilizar la XpandGirth por primera vez, revise todos sus componentes (ver figuras adjuntas). Si el producto está dañado o le falta alguna pieza, póngase en contacto con el vendedor.

-Antes de cada utilización, compruebe que los tornillos estén bien apretados y los elásticos en perfectas condiciones.

-La cincha debe colocarse centrada en la caja torácica del caballo.

-Una vez en el caballo, comprobar que el ajuste de la cincha es el adecuado.

-Realice la limpieza de los componentes cuando lo considere necesario siguiendo las instrucciones de esta guía.

SAFETY WARNINGS:

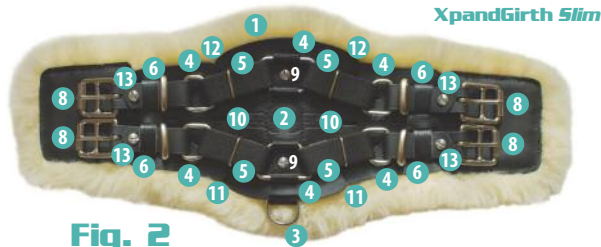
- Before using the XpandGirth the first time, check all its components (see attached figures). If the product is damaged or any component is missing, please contact the seller.

- Before each use, check that the screws are tightened and elastics in perfect conditions.

- The girth should be placed centered on the rib cage of the horse.

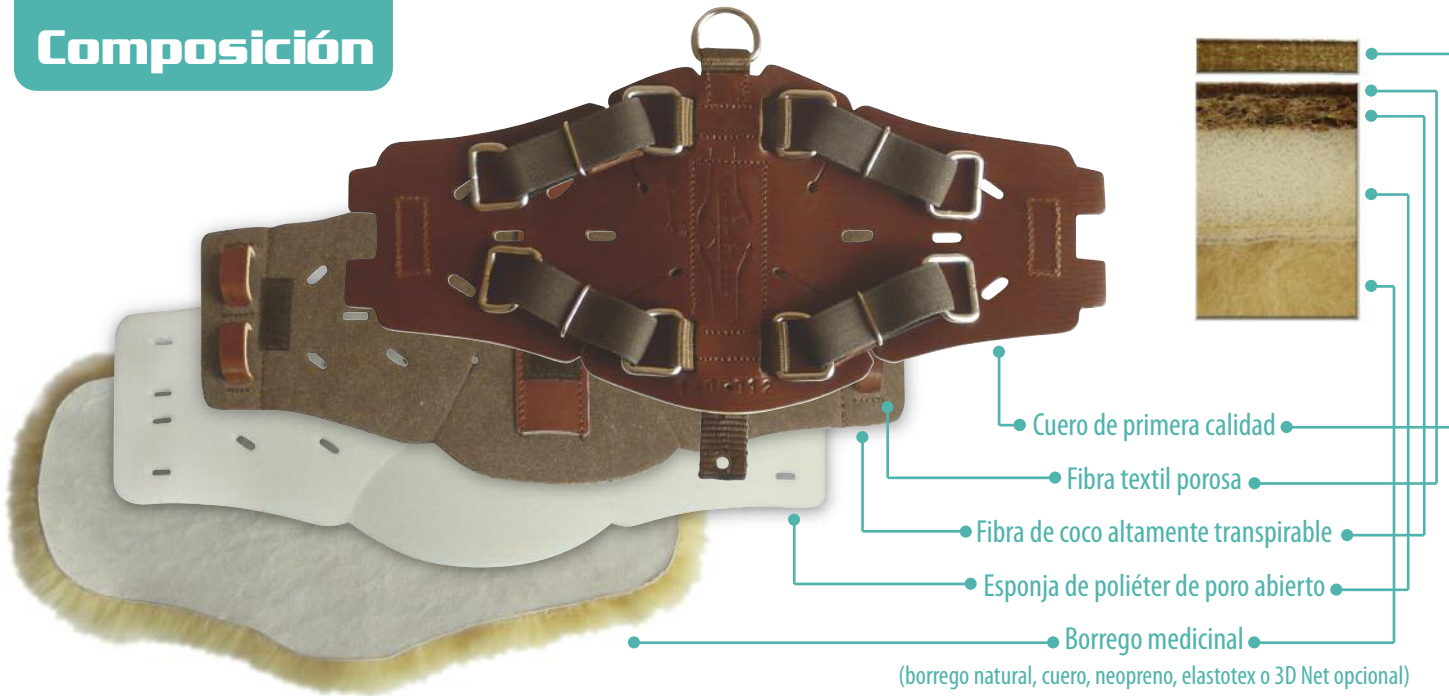
- Once on the horse, check that the adjustment of the girth is appropriate.

- Perform cleaning of components when necessary following the instructions in this guide.

Partes de la cincha | Girth parts**Fig. 1****Fig. 2****Cincha de doma | Dressage girth****XpandGirth Slim**

1. Protector | Protector
2. Puente central | Central leather keeper
3. Tira de nylon con piquete | Fastening strip with D-ring
4. Trapecios | Trapezium
5. Tiras elásticas | Elastic straps
6. Correas de regulación | Adjustment straps
7. Hebillas de doble paso con tornillo de seguridad | Double-pass buckles with safety screw
8. Hebillas de abroche | Fastening buckles
9. Tornillo | Central screw
10. Orificios de ventilación | Ventilation holes
11. Cortes delanteros | Front cuts
12. Cortes traseros | Back cuts
13. Tornillos de ajuste | Adjustment screws

Composición



Innovación



Ajuste de las correas de regulación



1. Con la ayuda de una moneda o destornillador, retire los tornillos de las hebillas de doble paso que regulan las correas (Pág. 4 - Fig. 1 - n.º 7). En el modelo Slim, retirar los tornillos de ajuste (Pág. 4 - Fig. 2 - n.º 13).



2. Regule la longitud de las correas y seleccione el agujero que mejor se adapte a la medida que precise.



3. Coloque de nuevo los tornillos para que las correas queden fijas y repita la operación en el lado opuesto de la cincha.

Desmontaje



1

1. Retire los tornillos de las hebillas de doble paso (Pág. 4 - Fig. 1 - n.º 7) o, en el caso del modelo Slim, los tornillos de ajuste (Pág. 4 - Fig. 2 - n.º 13) para extraer los latiguillos del cuerpo de la cincha.



2

2. Retire el tornillo central que une las dos partes de la cincha y despegue los Velcros® que las mantienen unidas.

3. Extraiga la tira de nylon central y separe ambas partes para su limpieza independiente.



3

Más información

Visite la página web www.xpandgirth.com para consultar toda la información actualizada sobre este producto y acceder a materiales adicionales: vídeos, fotos, testimonios...

He usado XpandGirth durante casi tres años en diferentes caballos (...) y me encanta. (...) Proporciona a mi caballo la flexibilidad que necesita para estar cómodo sin importar lo que haga. Se expande y se contrae con la respiración del caballo con la seguridad de que no encontrará limitaciones o presiones incómodas...



facebook twitter

Pinterest YouTube

Montaje



1

1. Enganche el cordoncillo de la pieza rígida que acompaña a la cincha al ojal de la tira de nylon central.



2

2. Introduzca la pieza rígida por el puente central del cuerpo de la cincha unido al protector.



3

3. Tire de la pieza rígida para hacer pasar la tira de nylon por el puente central.



4a

4a. Superponga ambos cuerpos para hacer coincidir las piezas de Velcro®.



4b

4b. Inserte las lengüetas del cuerpo superior en los puentes laterales del cuerpo inferior.



5a

5a. Haga pasar la hembra del tornillo central por el cuerpo de la cincha unido al protector.



5b

5b. Si desea mantener la pieza rígida unida a la cincha, enganche su cordoncillo al ojal de la tira de nylon central y guárdela en el interior del puente de cuero central.

Montaje



6



6. Coloque el cuerpo superior de la cincha y haga pasar el macho del tornillo para fijar ambas partes de la cincha. Atornille con la ayuda de una moneda o destornillador.



7



7. Enganche las correas a los trapecios y ajuste su longitud según las indicaciones del apartado "Ajuste de las correas de regulación".

Limpieza del protector

El protector de borrego medicinal, neopreno, elastotex o 3D Net puede lavarse **a mano** o en **lavadora**, en un ciclo para ropa delicada, a una **temperatura máxima de 30°C**. Se recomienda **lavar a mano** el protector de borrego natural y emplear un detergente especial para pieles de cordero.



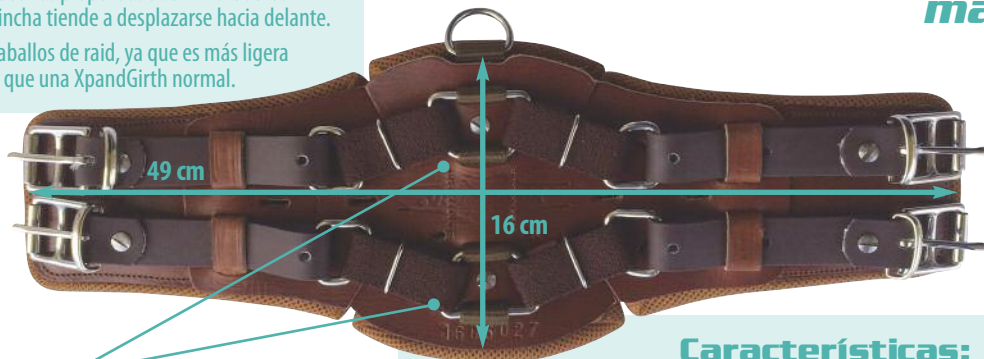
⚠ ADVERTENCIA: si el protector es de cuero, siga las indicaciones para la limpieza del cuero mostradas a continuación. **NO LAVAR.**

Limpieza del cuero

Utilice un **limpiador para el cuero** para retirar restos de sudor, barro, etc. Enriquezca y nutra el cuero con un **acondicionador para el cuero**. Aplique ambos productos con una esponja para una mejor absorción y un acabado perfecto.

Especialmente indicada:

- Para caballos pequeños o ponys.
- Para caballos propensos a sufrir rozaduras porque la cincha tiende a desplazarse hacia delante.
- Para caballos de raid, ya que es más ligera que una XpandGirth normal.



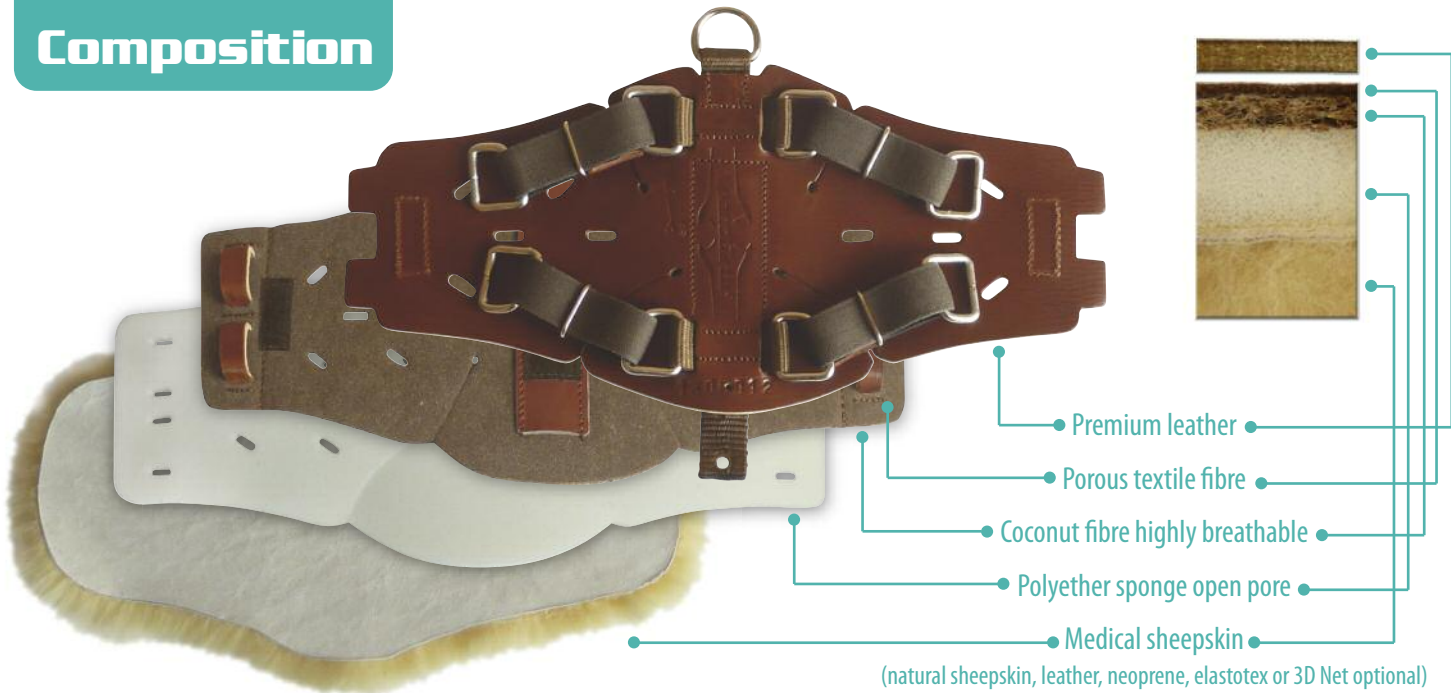
***más estrecha
más fina
más ligera***

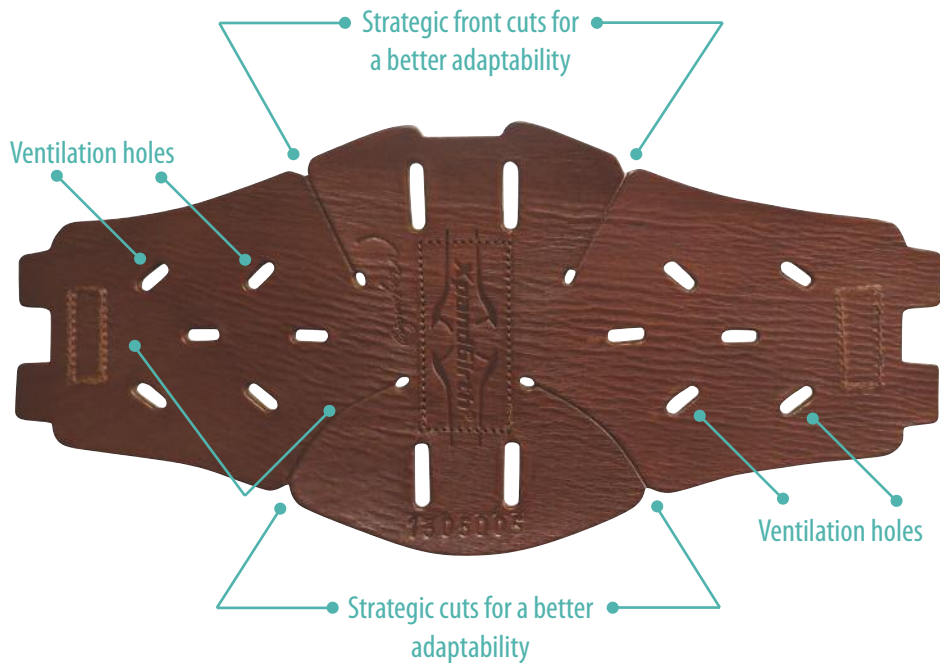
Características:

- Cincha disponible desde 35 cm con un trapecio especial en la parte central.
- Medidas del cuerpo de la cincha (sin protector): 49 x 16 cm.
- La función y las prestaciones son las mismas que las de la XpandGirth convencional, puesto que incorpora los mismos elementos innovadores: anillas en forma de trapecio, orificios de ventilación, hebillas de seguridad... y materiales de primera calidad (ver página 5) .

Trapecio especialmente diseñado para el modelo Slim

Composition





Innovation

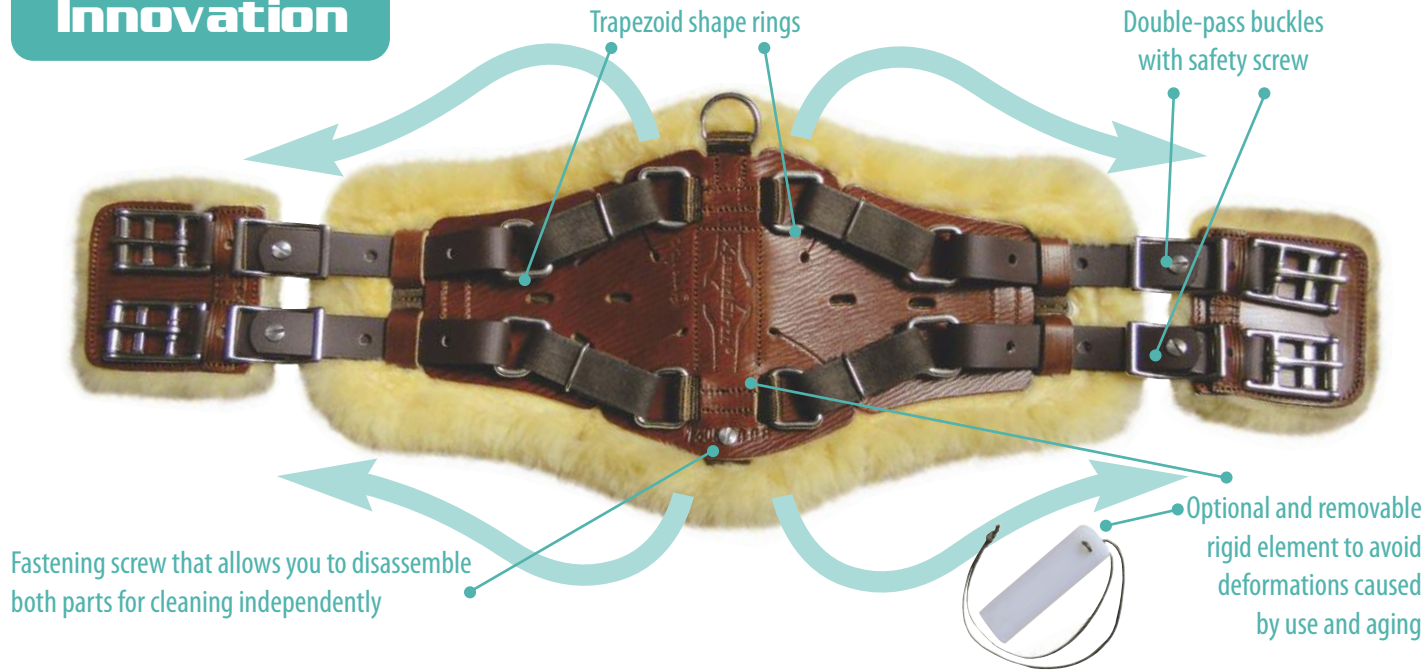
Exclusive designed pieces

Double-pass buckles with safety screw for precise and safe adjustment of the girth straps.



Trapezium designed to get and direct the strength of the horse inhalation to the buckles and achieve a balance between horse respiration and fastening to the saddle (see image in page 15).

Innovation





Adapting the adjustment straps



1. With the help of a coin or screwdriver, remove the screws from the double pass buckles that regulate the adjustment straps (**Page 4 - Fig. 1 - n.º 7**). In Slim model, remove the adjustment screws (**Page 4 - Fig. 2 - n.º 13**).



2. Adjust the length of the straps and select the hole that best suits the size required.



3. Replace the screws so the straps remain fixed and repeat on the opposite side of the girth.

Disassembly



1. Remove the screws from the double pass buckles (**Page 4 - Fig. 1 - n.º 7**) or, in Slim model, the adjustment screws (**Page 4 - Fig. 2 - n.º 13**) to take the adjustment straps out from the body of the girth.



2. Remove the central screw that joins the two bodies of the girth and take off the Velcro® that holds them together.

3. Remove the fastening strip and separate both parts to wash/clean them independently.



More information

Visit the website www.xpandgirth.com to see all the updated information about this product and get extra materials: pictures, videos, testimonials ...

I have used the XpandGirth for almost three years now on several different horses (...) and I love it. (...) It allows my horse the flexibility he needs to be comfortable no matter what we do. It expands and retracts with the horse's breathing making sure there is never any restriction or negative pressure...



facebook twitter

Pinterest YouTube





Assembly



1

1. Pass the plastic rigid piece by the cord previously passed by the central nylon strip eyelet.



2

2. Insert the rigid piece through the central leather keeper of the girth, which is joined to the protector.



3

3. Pull the rigid element to let the nylon strip cross the central leather keeper.



4a

4a. Superimpose both bodies to make the Velcro® pieces match together.



4b

4b. Insert the tabs of the upper body in the lateral leather keepers of the underneath part.



5a

5a. Bring the female ending of the central screw in the body of the girth which is matched to the protector.



5b

5b. If you want to keep the rigid piece joined to the girth, attach the cord to the eyelet of the fastening nylon strip then put it inside the central leather keeper.



Assembly



6



6. Place the upper body of the girth and insert the male ending of the screw to fix both parts of the girth. Screw with the help of a coin or screwdriver.



7



7. Attach the strap from the trapezium to the buckles and adjust its length according to the instructions to the section "Adapting the adjustment straps".

Cleaning the protector

The medical sheepskin, neoprene, elastotex or 3D Net protector must be **hand washed** or **machine washed**, on a gentle cycle, with a **maximum temperature of 30 °C**. Natural sheepskin protector is recommended to wash **by hand** and use a special detergent for sheepskins.



⚠ WARNING: if the protector is made with leather, follow the instructions for cleaning leather shown following. **DO NOT WASH.**

Cleaning the leather

Use a **leather cleaner** to remove remainders of sweat, mud, etc. Enrich and nourish the leather with a **leather conditioner**. Apply both products with a sponge for better absorption and a perfect finish.



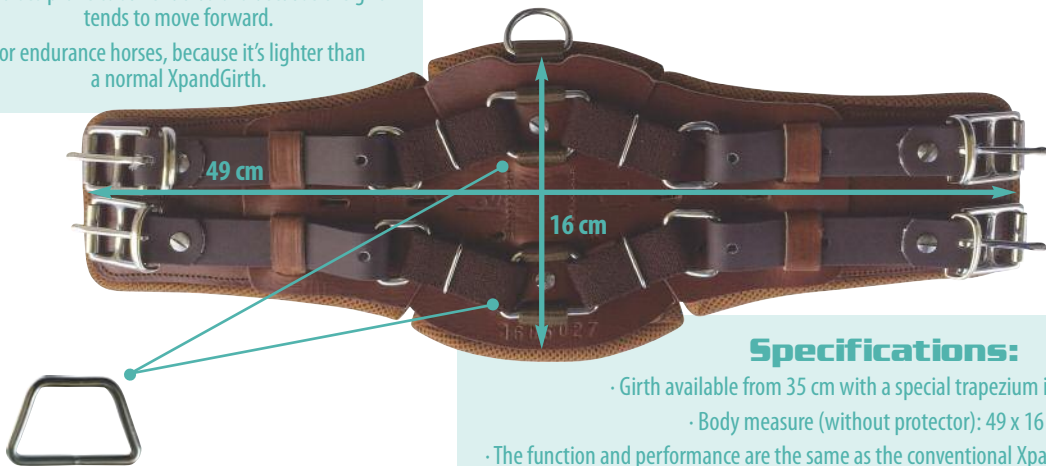


XpandGirth *Slim*

Particularly indicated:

- For small horses or ponys.
- For horses prone to suffer abrasions because the girth tends to move forward.
- For endurance horses, because it's lighter than a normal XpandGirth.

***narrower
thinner
lighter***



Trapezium specially designed
for the Slim model

Specifications:

- Girth available from 35 cm with a special trapezium in the middle.
- Body measure (without protector): 49 x 16 cm.
- The function and performance are the same as the conventional XpandGirth, since it incorporates the same innovative elements: trapezium shaped rings, ventilation holes, safety buckles... and high quality materials (see page 13).

Piezas de repuesto | Spare parts

Protectores | Protectors



Borrego natural | Natural sheepskin



Borrego medicinal (natural/marrón/negro)
| Medical sheepskin (natural/brown/black)



Neopreno (negro/rojo)
| Neoprene (black/red)



Elastotex (negro/marrón) |
Elastotex (black/brown)



3D Net (negro/marrón) |
3D Net (black/brown)



Cuero (negro/marrón/avellana) |
Leather (black/brown/natural)



Piezas de repuesto | Spare parts



**Hebilla western |
Western buckle**



**Hebilla de doble
paso con tornillo |
Double-pass buckle
with screw**



**Trapezios |
Trapezium**



**Piquete |
D-Ring**



**Tornillo de
hebilla |
Buckle
screw**



**Protector para las correas de regulación
(XpandGirth uso general y salto) |
Adjustment straps protectors
(general purpose and jumping XpandGirth)**



**Tornillo
central |
Central
screw**



**Hebilla de abroche |
Fastening buckle**



**Protector
de hebilla |
Buckle protector**

Opciones Options



Hebillas fijas | Fixed buckles



Hebillas móviles (recomendado
para cinchado en V) |
Movable buckles (recommended
with V system girth)

Modalidades | Modalities

Doma | Dressage

Salto | Jumping



Interior protegido por tapa de cuero | Protected inside by a leather cover

Raid | Endurance
(Normal / Slim)

Uso general | General purpose

Western



Color del cuero
Leather colour

- Negro**
Black 
- Marrón**
Brown 
- Avellana**
London 

Disciplina ecuestre
Riding modality

- Uso general /**
General purpose
- Doma / Dressage**
- Raid / Endurance**
- Salto / Jumping**
- Western /**
Western

Medida | Size
Slim ■

slim

- | | | |
|--------------------------------|--|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 35 cm | <input type="checkbox"/> 75 cm | <input type="checkbox"/> 110 cm |
| <input type="checkbox"/> 40 cm | <input type="checkbox"/> 80 cm | <input type="checkbox"/> 115 cm |
| <input type="checkbox"/> 45 cm | <input type="checkbox"/> 85 cm | <input type="checkbox"/> 120 cm |
| <input type="checkbox"/> 50 cm | <input type="checkbox"/> 90 cm | <input type="checkbox"/> 125 cm |
| <input type="checkbox"/> 55 cm | <input type="checkbox"/> 95 cm | <input type="checkbox"/> 130 cm |
| <input type="checkbox"/> 60 cm | <input type="checkbox"/> 100 cm | <input type="checkbox"/> 135 cm |
| <input type="checkbox"/> 65 cm | <input type="checkbox"/> 105 cm | <input type="checkbox"/> 140 cm |
| <input type="checkbox"/> 70 cm | <input type="text" value="Otra Other:"/> | |

Protector
Protector

- Borrego natural /**
Natural sheepskin
- Borrego medicinal /**
Medical sheepskin
- Neopreno / Neoprene**
- Elastotex / Elastotex**
- Cuero / Leather**
- 3D Net**

Color / Colour

Marjoman

Hoces del Duratón, 90 · Polígono Industrial El Montalvo II. 37008 Salamanca (SPAIN)

Teléfono: 0034 923 192725 · Fax: 0034 923 192 296 · marjoman@marjoman.es

www.marjoman.es · www.xpandgirth.com · www.youtube.com/marjomansaddle (videos)

SELLO DEL DISTRIBUIDOR / NÚMERO DE SERIE

RETAILER'S STAMP / SERIAL NUMBER